



MANUALE D'ISTRUZIONE

MODELLO

MIELOMETRO

SERIE

2007#01

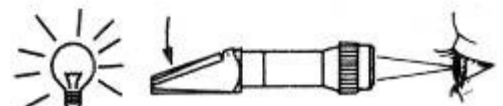
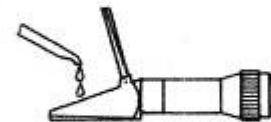
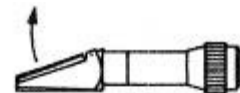


Caratteristiche tecniche

Materiale di costruzione	Acciaio inossidabile
Ampiezza Scala Brix	50-90°
Ampiezza Scala acqua nel miele	13-26°
Sensibilità di lettura Brix	0.2°
Sensibilità Scala acqua nel miele	0.2°
Peso	550 g

Istruzioni d'uso

- 1 Alzare la piastrina (o il prisma superiore) e versare qualche goccia di campione sulla parte fissa;
- 2 Abbassare la piastrina (o il prisma superiore) e tenerla leggermente premuta per qualche secondo;
- 3 Dirigere lo strumento verso una fonte di luce e leggere la scala all'oculare, mettendola a fuoco;
- 4 Compiere la lettura in corrispondenza della linea di separazione tra il campo chiaro e quello scuro;
- 5 Pulire immediatamente ed accuratamente prismi e piastrina con cotone idrofilo inumidito di alcol e acqua distillata.



Avvertenze d'uso

- 1 Non appoggiare sui prismi sostanze a temperatura superiore a 30°C poiché se ne potrebbe verificare la rottura.**
- 2 Pulire il corpo del mielometro con cotone idrofilo e alcool**
- 3 Non immergere mai lo strumento in acqua e non lavarlo mai sotto acqua corrente**



MANUALE D'ISTRUZIONE

MODELLO

MIELOMETRO

SERIE

2007#01

Taratura dello strumento

Lo strumento è tarato per il funzionamento a 20°C.

La lettura ad altre temperature deve essere corretta utilizzando le tabelle di correzione temperatura riportate in questo foglio

È consigliabile far controllare la taratura annualmente.

%	TEMPERATURE									
	10°	11°	12°	13°	14°	15°	16°	17°	18°	19°
	sottrarre (-)									
0	0.50	0.46	0.42	0.37	0.33	0.27	0.22	0.17	0.12	0.06
5	0.54	0.49	0.45	0.40	0.35	0.29	0.24	0.18	0.13	0.06
10	0.58	0.53	0.48	0.42	0.37	0.31	0.25	0.19	0.13	0.06
15	0.61	0.55	0.50	0.44	0.39	0.33	0.26	0.20	0.14	0.07
20	0.64	0.58	0.52	0.46	0.40	0.34	0.27	0.21	0.14	0.07
25	0.66	0.60	0.54	0.48	0.41	0.34	0.28	0.21	0.14	0.07
30	0.68	0.62	0.56	0.49	0.42	0.35	0.28	0.21	0.14	0.07
35	0.70	0.64	0.57	0.50	0.43	0.36	0.29	0.22	0.15	0.08
40	0.72	0.65	0.58	0.51	0.44	0.37	0.30	0.22	0.15	0.08
45	0.73	0.66	0.59	0.52	0.45	0.37	0.30	0.23	0.15	0.08
50	0.74	0.67	0.60	0.53	0.45	0.38	0.30	0.23	0.15	0.08
55	0.75	0.68	0.61	0.54	0.46	0.39	0.31	0.23	0.16	0.08
60	0.76	0.69	0.61	0.54	0.46	0.39	0.31	0.23	0.16	0.08
65	0.78	0.70	0.63	0.55	0.47	0.40	0.32	0.24	0.16	0.08
70	0.79	0.71	0.63	0.55	0.48	0.40	0.32	0.24	0.16	0.08
80	0.81	0.73	0.63	0.56	0.49	0.41	0.33	0.24	0.17	0.08

%	TEMPERATURE									
	21°	22°	23°	24°	25°	26°	27°	28°	29°	30°
	aggiungere (+)									
0	0.06	0.13	0.20	0.26	0.33	0.40	0.48	0.56	0.64	0.73
5	0.07	0.13	0.20	0.27	0.35	0.42	0.50	0.57	0.66	0.74
10	0.07	0.14	0.21	0.28	0.36	0.43	0.52	0.60	0.68	0.77
15	0.07	0.14	0.22	0.29	0.37	0.44	0.53	0.61	0.69	0.78
20	0.07	0.15	0.22	0.30	0.38	0.45	0.54	0.62	0.71	0.79
25	0.08	0.15	0.23	0.30	0.38	0.46	0.55	0.63	0.72	0.80
30	0.08	0.15	0.23	0.31	0.39	0.47	0.55	0.64	0.72	0.80
35	0.08	0.15	0.23	0.31	0.40	0.48	0.56	0.64	0.73	0.81
40	0.08	0.15	0.23	0.31	0.40	0.48	0.56	0.64	0.73	0.81
45	0.08	0.16	0.24	0.31	0.40	0.48	0.56	0.64	0.73	0.81
50	0.08	0.16	0.24	0.31	0.40	0.48	0.56	0.64	0.73	0.81
55	0.08	0.16	0.24	0.32	0.40	0.48	0.56	0.64	0.73	0.81
60	0.08	0.16	0.24	0.32	0.40	0.48	0.56	0.64	0.73	0.81
65	0.08	0.16	0.24	0.32	0.40	0.48	0.56	0.64	0.73	0.81
70	0.08	0.16	0.24	0.32	0.40	0.48	0.56	0.64	0.73	0.81
80	0.08	0.16	0.24	0.32	0.40	0.48	0.56	0.64	0.73	0.81

	MANUALE D'ISTRUZIONE		
MODELLO	MIELOMETRO	SERIE	2007#01

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

La ditta LEGA srl - Costruzioni Apistiche con sede in Faenza, Via Maestri del Lavoro 23, fornitrice della seguente macchina: art.5210 Smelatore Albatros ECO Vario dichiara che essa è conforme a quanto prescritto dalle Direttive 2006/42/CE.

Faenza

LEGA srl
LEGA S.R.L.
 COSTRUZIONI APISTICHE
 Via Maestri del Lavoro, 23
 48018 FAENZA RA ITALY
 C.F. e P.IVA 00043230390

GARANZIA 24 MESI

La macchina ha garanzia 24 MESI dalla data di vendita.

La garanzia è valida solo se al momento del ritiro della macchina da parte del nostro centro assistenza o di un tecnico autorizzato, si presenta la ricevuta fiscale o fattura, a testimonianza dell'avvenuto acquisto.

La garanzia comprende la riparazione o la sostituzione gratuita dei componenti della macchina riconosciuti difettosi di fabbricazione o nel materiale, dalla ditta Lega o da una persona espressamente autorizzata. La garanzia decade per i danni provocati da incuria, uso errato o non conforme alle avvertenze riportate nel manuale d'istruzioni, per incidenti, manomissioni, riparazioni errate o effettuate con ricambi non originali Lega, riparazioni effettuate da persone non autorizzate dalla ditta Lega srl, danni intervenuti durante il trasporto da e per il cliente. Sono escluse dalla garanzia tutti i componenti elettrici (motori elettrici, comandi ecc.), tutte quelle parti soggette ad un normale logorio e le parti estetiche. Tutte le spese di manodopera, d'imballo, spedizione e trasporto sono a carico del cliente. Qualsiasi pezzo difettoso sostituito, diverrà di nostra proprietà. Un eventuale guasto o difetto avvenuto nel periodo di garanzia o dopo lo scadere dello stesso, non dà in nessun caso diritto al cliente di sospendere il pagamento o a qualsiasi sconto sul prezzo della macchina. In ogni caso la ditta Lega srl non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti dall'uso improprio della macchina.

LEGA



MANUALE D'ISTRUZIONE

MODELLO

MIELOMETRO

SERIE

2007#01



OPERATING INSTRUCTIONS

MODEL

REFRACTOMETER

SERIES

2007#01

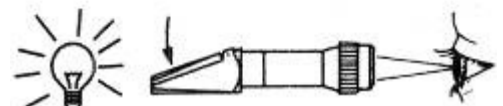
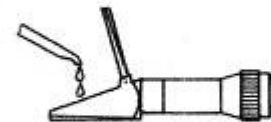
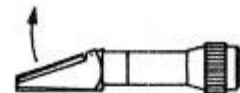


Technical specifications

Construction material	Stainless steel
Brix Scale range	50-90°
Honey Water scale range	13-26°
Brix reading accuracy	0.2°
Honey Water scale accuracy	0.2°
Weight	550 g

Operating instructions

- 1 Lift the cover plate (or top prism) and apply a few sample drops on the fixed part;
- 2 Lower the cover plate (or top prism) and hold it for a few seconds;
- 3 Point the instrument towards a source of light and check the eyepiece scale adjusting the focus;
- 4 Check the reading corresponding to the demarcation line between the light field and dark field;
- 5 After completing the measurement, the prisms and plate should be immediately cleaned using some cotton wool dampened with alcohol and distilled water.



Warning

- 1 Never apply substances on prisms at temperatures higher than 30°C – which might break the prisms.**
- 2 Clean the refractometer body with cotton wool and alcohol**
- 3 Never soak the instrument in water nor wash it under running water**



OPERATING INSTRUCTIONS

	OPERATING INSTRUCTIONS		
MODEL	REFRACTOMETER	SERIES	2007#01

Instrument setting

The instrument is pre-set to work at 20°C.

In order to obtain correct readings at different temperatures, use the temperature correction tables provided here below.

It is advisable to have the instrument setting checked yearly.

TEMPERATURES										
%	10°	11°	12°	13°	14°	15°	16°	17°	18°	19°
	subtract (-)									
0	0.50	0.46	0.42	0.37	0.33	0.27	0.22	0.17	0.12	0.06
5	0.54	0.49	0.45	0.40	0.35	0.29	0.24	0.18	0.13	0.06
10	0.58	0.53	0.48	0.42	0.37	0.31	0.25	0.19	0.13	0.06
15	0.61	0.55	0.50	0.44	0.39	0.33	0.26	0.20	0.14	0.07
20	0.64	0.58	0.52	0.46	0.40	0.34	0.27	0.21	0.14	0.07
25	0.66	0.60	0.54	0.48	0.41	0.34	0.28	0.21	0.14	0.07
30	0.68	0.62	0.56	0.49	0.42	0.35	0.28	0.21	0.14	0.07
35	0.70	0.64	0.57	0.50	0.43	0.36	0.29	0.22	0.15	0.08
40	0.72	0.65	0.58	0.51	0.44	0.37	0.30	0.22	0.15	0.08
45	0.73	0.66	0.59	0.52	0.45	0.37	0.30	0.23	0.15	0.08
50	0.74	0.67	0.60	0.53	0.45	0.38	0.30	0.23	0.15	0.08
55	0.75	0.68	0.61	0.54	0.46	0.39	0.31	0.23	0.16	0.08
60	0.76	0.69	0.61	0.54	0.46	0.39	0.31	0.23	0.16	0.08
65	0.78	0.70	0.63	0.55	0.47	0.40	0.32	0.24	0.16	0.08
70	0.79	0.71	0.63	0.55	0.48	0.40	0.32	0.24	0.16	0.08
80	0.81	0.73	0.63	0.56	0.49	0.41	0.33	0.24	0.17	0.08

TEMPERATURES										
%	21°	22°	23°	24°	25°	26°	27°	28°	29°	30°
	add (+)									
0	0.06	0.13	0.20	0.26	0.33	0.40	0.48	0.56	0.64	0.73
5	0.07	0.13	0.20	0.27	0.35	0.42	0.50	0.57	0.66	0.74
10	0.07	0.14	0.21	0.28	0.36	0.43	0.52	0.60	0.68	0.77
15	0.07	0.14	0.22	0.29	0.37	0.44	0.53	0.61	0.69	0.78
20	0.07	0.15	0.22	0.30	0.38	0.45	0.54	0.62	0.71	0.79
25	0.08	0.15	0.23	0.30	0.38	0.46	0.55	0.63	0.72	0.80
30	0.08	0.15	0.23	0.31	0.39	0.47	0.55	0.64	0.72	0.80
35	0.08	0.15	0.23	0.31	0.40	0.48	0.56	0.64	0.73	0.81
40	0.08	0.15	0.23	0.31	0.40	0.48	0.56	0.64	0.73	0.81
45	0.08	0.16	0.24	0.31	0.40	0.48	0.56	0.64	0.73	0.81
50	0.08	0.16	0.24	0.31	0.40	0.48	0.56	0.64	0.73	0.81
55	0.08	0.16	0.24	0.32	0.40	0.48	0.56	0.64	0.73	0.81
60	0.08	0.16	0.24	0.32	0.40	0.48	0.56	0.64	0.73	0.81
65	0.08	0.16	0.24	0.32	0.40	0.48	0.56	0.64	0.73	0.81
70	0.08	0.16	0.24	0.32	0.40	0.48	0.56	0.64	0.73	0.81
80	0.08	0.16	0.24	0.32	0.40	0.48	0.56	0.64	0.73	0.81



OPERATING INSTRUCTIONS

MODEL

REFRACTOMETER

SERIES

2007#01

DECLARATION OF CONFORMITY

LEGA srl - Costruzioni Apistiche with registered office in Faenza, Via Maestri del Lavoro 23, supplier of the machine: **item 5210/5220 Albatros ECO Vario Honey Extractor**, declares that the above machinery is in compliance with the provisions of the Directive 2006/42/CE.

Faenza

LEGA srl
LEGA S.R.L.
COSTRUZIONI APISTICHE
Via Maestri del Lavoro, 23
48018 FAENZA RA ITALY
C.F. e P.IVA 00043230390

24 MONTHS WARRANTY

The machinery is guaranteed **24 MONTHS** starting from the date of sale.

The guarantee is only valid if, when the machine is collected by our customer care or technical service staff, the owner can produce proof of purchase in the form of a fiscal receipt or invoice.

The guarantee includes free-of-charge repairing and replacement of any part of the machinery that is found to have manufacturing or material defects by the manufacturer or the manufacturer's authorised person. This guarantee shall not apply to damages caused by negligence, misuse or use not in compliance with the directions contained in the instruction manual, as well as in case of accidents, alteration, tampering, wrong repairing or repairing with non-original parts, repairing by persons not authorised by Lega s.r.l. and damages during transport to/from the purchaser's. All electric parts (electric motors, controls etc.) and parts exposed to normal wear and tear as well as aesthetic parts are also not covered by the guarantee. All labour, packing, forwarding and transport charges shall be borne by the purchaser. Any defective parts which have been replaced shall be retained by and become the property of LEGA S.R.L. Any breakdown or defect which should occur during the guarantee period or after its last date shall not in any case entitle the purchaser to suspend the payments nor to any discount off the price of the machine. In any case, Lega s.r.l. shall not be held responsible for any damages resulting from the incorrect use of the machinery.

LEGA



OPERATING INSTRUCTIONS

MODEL

REFRACTOMETER

SERIES

2007#01